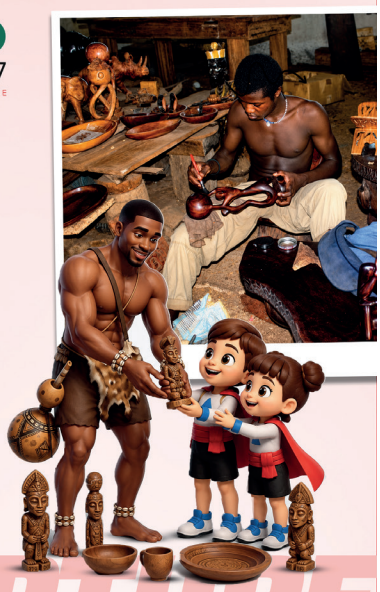
TOGO EXPO 2027
BELGRADE - SERBIE

LA SCULPTURE SUR BOIS
DU TOGO,
LE TALENT QUI DONNE VIE
À LA MATIÈRE...
POUR LE MONDE.

WOOD CARVING

FROM TOGO, THE TALENT THAT BRINGS MATERIALS TO LIFE... FOR THE WORLD



SCULPTURE



TOUT COMMENCE PAR LA MATIÈRE
Le sculpteur observe le bois, imagine la forme qu'il souhaite créer, puis travaille progressivement la matière.
Chaque geste enlève, façonne et précise jusqu'à faire apparaître l'œuvre.

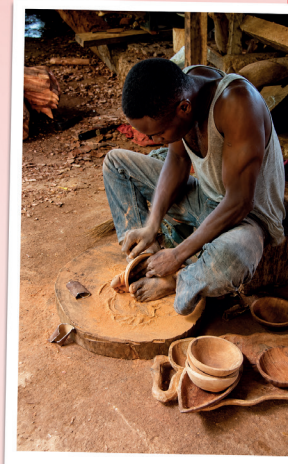
IT ALL BEGINS WITH THE MATERIAL
The sculptor observes the wood, imagines the form to be created, then gradually shapes the material.
Each gesture removes, shapes and refines until the artwork emerges.





FAÇONNER AVEC PRÉCISION
Tailler, creuser, lisser, dessiner les détails...
La sculpture demande patience, maîtrise et précision. Le geste de l'artisan transforme progressivement un morceau de bois en une création unique.

SHAPING WITH PRECISION
Cutting, carving, smoothing and refining the details...
Wood carving requires patience, skill and precision. The artisan's gestures gradually transform a piece of wood into a unique creation.





QUAND LA MATIÈRE RACONTE UNE HISTOIRE
Personnages, animaux, scènes de vie ou symboles prennent forme dans le bois.
À travers ses créations, le sculpteur exprime son imagination, son environnement et une part de l'identité culturelle togolaise.

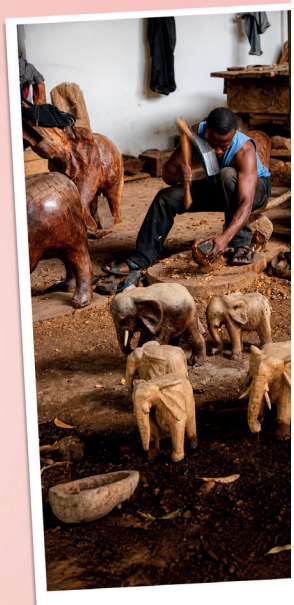
WHEN MATERIAL TELLS A STORY
Figures, animals, scenes of everyday life and symbols take shape in wood.
Through these creations, the sculptor expresses imagination, surroundings and a part of Togolese cultural identity





ENTRE HÉRITAGE ET CRÉATION
La sculpture sur bois perpétue des savoir-faire transmis au fil des générations tout en laissant une grande place à la créativité.
Objets décoratifs, œuvres artistiques ou créations contemporaines : le bois continue d'inspirer de nouvelles formes d'expression.

BETWEEN HERITAGE AND CREATION
Wood carving preserves skills passed down through generations while leaving room for creativity.
From decorative objects and artistic pieces to contemporary creations, wood continues to inspire new forms of expression





À Belgrade, venez découvrir comment les mains des artisans togolais transforment le bois pour donner naissance à des formes, des personnages et des histoires.
Suivez le Togo et visitez son pavillon à l'Expo 2027 Belgrade.

Du Togo, pour le monde.

In Belgrade, discover how the hands of Togolese artisans transform wood into shapes, figures and stories.
Follow Togo and visit its pavilion at Expo 2027 Belgrade.

From Togo, to the world.

TOGO EXPO 2027
BELGRADE - SERBIE